

ARIRANG
arr. Woo

TTBB, accompanied

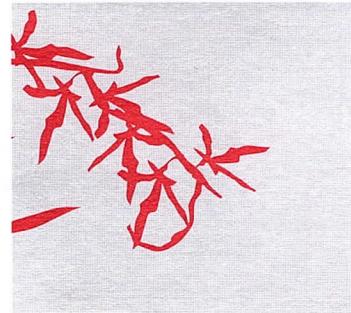
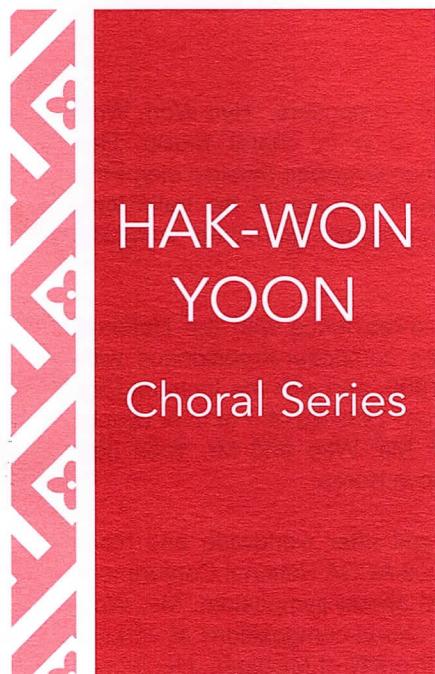
WW1883



아리랑

Arirang

HYO-WON WOO, ARRANGER



W//
WALTON

Arirang (아리랑) IPA Pronunciation Guide and Translation

아리랑 아리랑 아라리요
Arirang, arirang, arariyo
a-ri -raŋ a-ri -raŋ a-ra-ri-jo

Arirang, arirang, arariyo

아리랑 고개로 넘어간다
arirang gogaero neomuhganda
a-ri -raŋ go-gæ-ro nɔ -mɔ -gan-da

You are going over Arirang hill

나를 버리고 가시는 님은
Nareul beorigo gasi neun nimeun
na-reł bɔ -ri-go ga-ʃ i-nən ni-mən

My love, you are leaving me

십리도 못가서 발병난다
Simridoh motgaseo balbbyong nanda
sim-ni-do mot-ga-so bal-bjɔŋ-nan-da

Your feet will be sore before you go ten

아리 아리랑 쓰리 쓰리랑 아리 아라리요
Ari arirang sseuri sseurirang ari arariyo
a-ri a-ri -raŋ ssə -ri ssə -ri -raŋ a-ri a-ra-ri-jo

아리 아리랑 쓰리 쓰리랑 아리 아라리 아라 아라리 아라리 났네
Ari arirang sseuri sseurirang ari arariyo ari arari arari nanae
a-ri a-ri -raŋ ssə -ri ssə -ri -raŋ a-ri a-ra-ri-jo a-ri a-ra-ri a-ra-ri nan-ne

About the Arranger



One of Korea's most prominent composers, Hyo-Won Woo has emerged as a formidable voice in choral music. Her groundbreaking works blend traditional Korean musical elements and Western technique, and include settings of the Latin text, playful spatial music, and arrangements examining wordless human encounters.

Ms. Woo is currently composer-in-residence with the National Chorus in South Korea. She was composer-in-residence with the Seoul Ladies' Singers since 1996, and with the Incheon City Chorale, led by Hak-Won Yoon, from 1999-2014. For over twenty years, the collaboration between Ms. Woo and Mr. Yoon has forged a new path for choral music in Korea.

Ms. Woo's works are highly sought after worldwide and have been critically acclaimed at the 2009 ACDA National Conference, Polyfolia in France, and the IFCM choral symposium. Ms. Woo is on faculty at the Chorus Center Academy in Seoul and has taught choral compositions at various universities in Korea and was most recently a visiting fellow at the University of Michigan. Her works are published by Walton Inc. and Hal Leonard in the United States and Seoul Chorus Center in South Korea.

Duration: Approx. 4:45

아리랑
Arirang

TTBB with Piano and Korean Percussion*

Andantino ($\text{♩} = \text{ca. } 80$)

Traditional Korean
Arranged by HYO-WON WOO

Piano

T1 T2

10 **p**

아리랑 아리랑 아라리요
A - ri - rang a - ri - rang a - ra - ri - yo

14

아리랑 고개로 넘어 간다
a - ri - rang go - gae - ro - neo - muh - gan - da

* Percussion used: *Buk* (Korean drum) & *Ggoenggwari* (Small gong). Separate percussion parts are found on page 20.

18 *mp*

나 를 베 리 고 가 시 는 님 은
na - reul beo - ri - go ga - si - neun ni - meun

22

십 리 도 못 가 서 발 병 난 다
sim - ri - doh_ mot - ga - seo_ bal - bbyoung nan - da

26 *8va*

mp

30 *loco*

34 *mp*

T1
T2

8 아 - 리 랑__ 아 - 리 랑__ 아 - 라 - 리 - 요
A - ri - rang a - ri - rang a - ra - ri - yo

B1
B2

아 - 리 랑__ 아 - 리 랑__ 아 - 라 - 리 - 요
A - ri - rang a - ri - rang a - ra - ri - yo

38

8 아 - 리 랑__ 고__ 개__ 로__ 넘__ 어 간__ 다
a - ri - rang - go - gae - ro - neo - muh gan da

아 - 리 랑__ 고__ 개__ 로__ 넘__ 어 간__ 다
a - ri - rang - go - gae - ro - neo - muh gan da

42

8 나 - 를 벼 리 고 가 시 는 님__ 은__ 십__ 리 도__
na - reul beo - ri - go ga - si-neun ni - meun__ sim - ri-doh

나 - 를 벼 리 고 가 시 는 님__ 은__ 십__ 리 도__
na - reul beo - ri - go ga - si-neun ni - meun sim - ri-doh

8va ----- 3 -----

47

8
못__ 가__ 서__ 발__ 병__ 난__ 다__
mot - ga - seo - bal - bbyoung nan - da

못__ 가__ 서__ 발__ 병__ 난__ 다__
mot - ga - seo - bal - bbyoung nan - da

51 *mf*

8
아__ 리__ 랑__ 아__ 리__ 랑__ 아__ 라__ 리__ 요__
A - ri-rang a - ri-rang a - ra-ri - yo

mf

아__ 리__ 랑__ 아__ 리__ 랑__ 아__ 라__ 리__ 요__
A - ri - rang - a - ri - rang - a - ra - ri - yo -

8va----- loco

55

8
아__ 리__ 랑__ 고__ 개__ 로__ 넘__ 어__ 간__ 다__
A - ri-rang go - gae-ro neo - muh - gan - da

아__ 리__ 랑__ 고__ 개__ 로__ 넘__ 어__ 간__ 다__
A - ri - rang - go - gae - ro - neo - muh - gan - da

8va-----

59

나 를 벼 리 고 가 시 는 님 은
na - reul beo - ri - go ga - si-neun ni - meun
나 를 벼 리 고 가 시 는 님 은
na - reul beo - ri - go ga - si-neun - ni - meun

63

십 리 도 못 가 서 발 병 난 다
sim - ri-doh mot - ga-seo bal - bbyoung nan - da
십 리 도 못 가 서 발 병 난 다
sim - ri-doh - mot - ga - seo bal - bbyoung - nan - da
8va----- loco

67

mp

molto rit.

71

8va-----

Allegro ($\text{♩} = \text{ca. } 140$)

Buk (Korean drum) & Ggoenggwari (Small gong)

74

Perc.

loco

mp

cresc.

76

Perc.

78

Perc.

mf

T1
T2

아 리, 아__리 랑 쓰 리, 쓰__리 랑 아 리, 아__라 리 요
A-ri, a - ri-rang sseu-ri, sseu-ri-rang a-ri, a - ra ri - yo

mf

B1
B2

아____리 랑____아____리 랑____아____라 리____요
A - ri - rang a - ri - rang a - ra - ri - yo -

mf

82

아리, 아__리 랑 쓰리, 쓰__리 랑 아라리아라리 났네
A-ri, a - ri-rang sseu-ri, sseu - ri-rang a-ra-ri a - ra - ri nan - nae

아_____리 랑____고_____개____로_____넘_____어 간_____다
A - ri-rang go - gae-ro neo - muh-gan - da

86

아리, 아__리 랑 쓰리, 쓰__리 랑 아라리요
a - ri, a - ri-rang sseu-ri, sseu-ri-rang a - ra - ri - yo

나_____를_____버_____리_____고_____가_____시_____는_____님_____은_____
na - reul bea - ri - go ga - si-neun-ni - meun _____

90

아리, 아리랑 쓰리, 쓰리랑 아라리아라리 냈네
a-ri, a - ri-rang sseu-ri, sseu-ri rang a-ra-ri a - ra - ri nan - nae

십 리 도못 가서 발 병 난다
sim - ri - doh mot - ga - seo bal - bbyoung nan - da

94

f

아리랑
A-ri-rang

아리랑
a - ri - rang

아라리요
a - ra - ri - yo

아리랑 아리랑 아라리요
A - ri - rang a - ri - rang a - ra - ri - yo

f

98

아리랑 고개로 넘어 - 간다
A-ri-rang go-gae-ro neo - muh - gan - da

아 - 리랑 - 고 개 - 로 넘 - 어 간다
A - ri-rang go - gae - ro neo - muh - gan - da

102

아리랑 아리랑 아라 - 리요
A-ri-rang a-ri-rang a - ra - ri - yo

나 - 를 베 - 리고 가 - 시는 님 은
na - reul beo - ri - go ga - si-neun ni - meun

106

아리랑 고개로 넘어 간다
A-ri-rang go-gae-ro neo - muh - gan - da

십리도못 가서 발병난다
sim - ri-doh-mot ga - seo bal - bbyoung nan - da

110

Perc.

Solo descant (2nd time only)

Desc.

T1 T2

B1 B2

아리랑 아리랑 아라리
Ah - a - ri - rang a - ri - rang a - ra - ri -

아리랑 아리랑 아라리
A - ri - rang a - ri - rang a - ra - ri -

ff

113

아 라 리 아
a - ra - ri Ah

요 아 리 랑 고 개로
yo a - ri-rang go-gae-ro

요 아 리 랑 고 개로
yo a - ri-rang go-gae-ro

116

1. 2.

넘 어 간 다 아 리 랑
neo - muh - gan - da a - ri - rang

넘 어 간 다 넘 어 간 다
neo - muh - gan - da neo - muh - gan - da

넘 어 간 다 넘 어 간 다
neo - muh - gan - da neo - muh - gan - da

120

Perc.

T1 *f*

T2

8 아 리 아__리 랑 쓰 리 쓰__리 랑
A-ri a - ri - rang sseuri sseu-ri - rang

B1 *f*

B2

아 리 아__리 랑 쓰 리 쓰__리 랑
A-ri a - ri - rang sseuri sseu-ri - rang

124

8 아 라__리 아 라__리__요
a - ra - ri a - ra - ri - yo

B1

아 라__리 아 라__리__요
a - ra - ri a - ra - ri - yo

128

128

아리 아__리랑 쓰리 쓰__리랑
a - ri a - ri-rang sseu-ri sseu-ri-rang

아리 아__리랑 쓰리 쓰__리랑
a - ri a - ri-rang sseu-ri sseu-ri-rang

ff

132

132

아라리 아라리 아라리 아라리 났네
a - ra - ri nan - nae

아라리 아라리 아라리 아라리 났네
a - ra - ri nan - nae

ff

Slowly

136

아 리 아 리 아 라 리
a - ri a - ri a - ra - ri -

아 리 아 리 아 라 리 _____ 아 리 아 리 아 라 리
a - ri a - ri a - ra - ri _____ a - ri a - ri a - ra - ri

a tempo

139

yo

yo

yo

This page intentionally left blank.

아리랑
Arirang

Percussion*
Buk (Korean drum) &
Ggoenggwari (Small gong)

Andantino ($\text{♩} = \text{ca. } 80$)

Allegro ($\text{♩} = \text{ca. } 140$)

67

77

82

87

92

97

102

107

mf

112

mf

118

sf *ff* (*ad lib.*)

123

sf *f*

128

sf *ff* *sf* *ff* *sf*

133

Slowly

f

138

rit. a tempo

ff *fz*